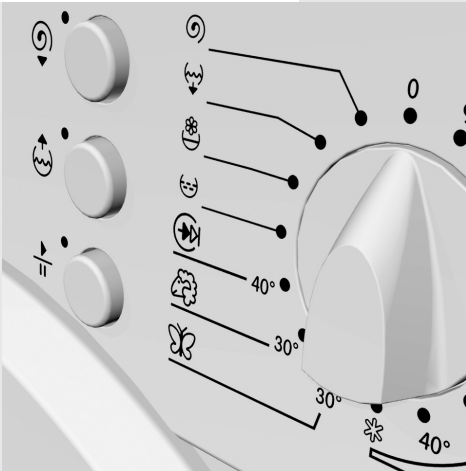
RUS

# Руководство по эксплуатации

Стиральная машина

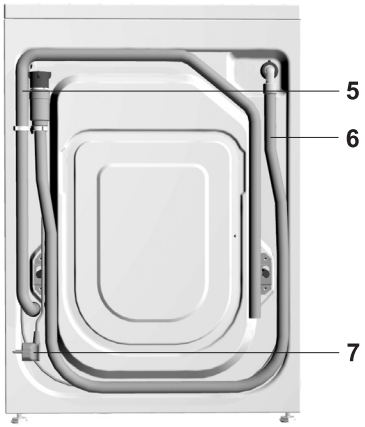


Благодарим Вас за доверие и покупку нашей стиральной машины. Поздравляем Вас с удачным выбором!
Ваша новая стиральная машина предназначена для использования в домашнем хозяйстве. Наши стиральные машины отвечают всем требованиям современного ухода за бельем, экономичны в расходе воды, электроэнергии и стиральных средств.
Наша техника не наносит вреда окружающей среде, использованные материалы мы подвергаем вторичной переработке или соответствующим образом уничтожаем. Чтобы Ваш аппарат не загрязнял окружающую среду после того, как он отслужит свой срок, сдайте его в уполномоченную коммунальную службу по сбору отслужившей бытовой техники.

Аппарат предназначен только для бытового использования. В случае использования аппарата в профессиональных или коммерческих целях, т. е. при эксплуатации, превышающей уровень обычного бытового использования, или случае использования аппарата лицом, не являющимся потребителем, гарантийный срок равен минимальному гарантийному сроку, определенному действующим законодательством.

**Описание стиральной машины .....3**
**Предупреждения .....4**
**Установка и подключение .....5**
**Работа .....8**
**Полезные советы и рекомендации по экономии электроэнергии .....13**
**Уход и техобслуживание .....15**
**Неисправности.....18**
**Таблицы .....21**

# Описание стиральной машины




**1. панель управления**
**2. дозатор стиральных средств**
**3. дверца**
**4. Крышка фильтра**
**5. ножки**
**6. отводящая труба**
**7. подводящая труба**
**8. электрический кабель**

## Технические данные
(в зависимости от модели)

**Габаритные размеры аппарата (ш х г х в):**
600 мм x 600 мм x 850 мм
**Размеры узкой стиральной машины**
**(ш х г х в):** 600 мм x 440 мм x 850 мм
**Глубина с открытой дверцей:**
**103 см / 88 см** (в зависимости от модели)
**Вес аппарата (нетто):**
90 кг / 76 кг (в зависимости от модели)
**Номинальное напряжение:** 230 В, 50 Гц
**Присоединительная мощность:**
2300 Вт / 2000 Вт (в зависимости от модели)
**Максимальная загрузка:** 4,5 кг / 5 кг / 5,5 кг
**Подключение:** электрическая розетка (230 В, 50 Гц, 10 А)
**Давление воды:** мин. 0,05 МПа, макс. 0,8 МПа
**Предохранитель:** 10 А

# Предупреждения

- Перед первым использованием аппарата обязательно устраните транспортные предохранители, т.к. при включении заблокированной машины могут возникнуть серьезные повреждения. Гарантия на подобные случаи не распространяется!
- При подключении стиральной машины к водопроводной сети обязательно используйте прилагаемую новую подводящую трубу и уплотнители.
- Не устанавливайте машину в помещение, где существует возможность замерзания (температура ниже 0°C), т.к. это может привести к повреждению компонентов аппарата.
- Стиральная машина должна стоять ровно и стабильно на твердой бетонной поверхности (полу).
- Следуйте указаниям из данного руководства по правильной установке и подключению к водопроводной и электрической сетям.
- Конец водоотводной трубы не должен касаться уровня накопления отработанной воды.
- До начала стирки нажмите на дверцу стиральной машины в обозначенном месте, чтобы дверца плотно закрылась.
- Во время работы аппарата дверцу открыть невозможно.
- Используйте только те стиральные средства и средства по уходу за бельем, специальные предназначенные для автоматических стиральных машин. За возможные повреждения, окрашивание уплотнителей и пластмассовых деталей машины, вследствие неправильного использования отбеливателей и красителей для белья, производитель не несет ответственности.
- При устранении известковой накипи используйте только те средства, которые содержат компоненты, защищающие от коррозии. Следуйте инструкциям производителя. После устранения известкового налета проведите несколько полосканий, чтобы устранить возможные остатки кислот.
- Не используйте чистящие средства, содержащие растворители, т.к. существует опасность выделения ядовитых газов, повреждения аппарата, возгорания и взрыва.
- После завершения стирки перекройте поступление воды (закройте кран).
- В случае повторной транспортировки заблокируйте аппарат с использованием хотя бы одного прутка. Перед этим обязательно выключите стиральную машину из сети!
- Табличка с основными данными находится над загрузочным люком аппарата.
- Гарантия не распространяется на расходные материалы (лампочки), небольшие расхождения в цветовых оттенках, увеличение уровня шума вследствие старения аппарата и не влияющее на его функциональность и дефекты внешнего вида деталей аппарата, не влияющие на его функциональность и безопасность.

⚠ **Перед подключением аппарата необходимо внимательно изучить инструкцию по эксплуатации. Устранение неисправности или рекламации, возникшей вследствие неправильного подключения или использования аппарата, не является предметом гарантийного обслуживания.**

**Символ на изделии или на его упаковке указывает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Вместо этого его следует сдать в соответствующий пункт приемки электронного и электрооборудования для последующей утилизации. Соблюдая правила утилизации изделия, Вы поможете предотвратить причинение окружающей среде и здоровью людей потенциального ущерба, который возможен, в противном случае, вследствие неподобающего обращения с подобными отходами. За более подробной информацией об утилизации этого изделия просьба обращаться к местным властям, в службу по вывозу и утилизации отходов или в магазин, в котором Вы приобрели изделие.**

170380

# Установка и подключение

## Устранение упаковки

**⚠ При устранении упаковки следите за тем, чтобы не повредить аппарат каким-либо острым предметом.**

**⚠ Перед подключением аппарат должен нагреться до комнатной температуры (подождать 2 часа).**

- Мы используем для упаковки изделий исключительно экологичные материалы, которые могут быть без ущерба для окружающей среды рециклированы (подвергнуты вторичной переработке) или уничтожены.
- С этой целью упаковочные материалы снабжены соответствующими обозначениями.

## Устранение транспортной защиты

- Отодвиньте трубы.
- Отвинтите винты A на задней стенке аппарата (рисунок 1).
- Снимите уголки B (рисунок 1), и вставьте их в проем на блокировочном прутке (рисунок 2), правый уголок перед этим поверните в другую сторону.
- С помощью уголков поверните блокировочные прутки на 90° и извлеките их.
- Закройте проемы приложенными пластмассовыми заглушками.
  Сохраните транспортную защиту для возможных будущих перевозок аппарата.

**⚠ Обязательно снимите предохранительные устройства, т.к. включение заблокированной стиральной машины может привести к повреждениям. Такие повреждения не являются предметом гарантии!**

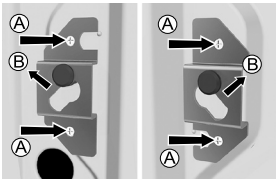


рисунок 1

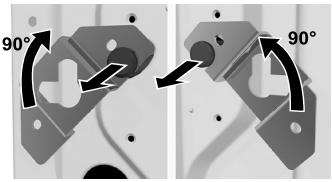


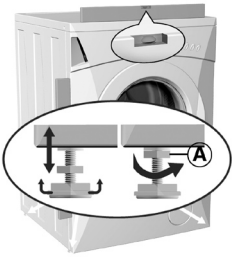
рисунок 2

## Установка

- Выровняйте аппарат, вращая регулируемые ножки. Ножки позволяют выровнять аппарат на +/- 1см.
  **После регулировки высоты ножек плотно прикрутите гайки (A) - к дну аппарата!**

**⚠ Вибрация, перемещение и громкая работа аппарата по причине неправильно отрегулированных ножек не являются предметом гарантии.**

170380




⚠ **Пол, на котором стоит аппарат, должен иметь бетонное основание, быть сухим и чистым во избежание скольжения аппарата. Необходимо также очистить основание регулируемых ножек.**

- Если размеры сушильной и стиральной машины позволяют, можно установить аппараты в колонну.

## Подключение к водопроводной сети

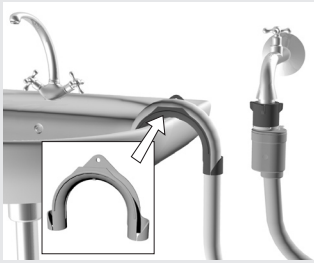
⚠ **Для бесперебойной работы аппарата давление воды в водопроводной сети должно находиться в пределах 0,05 - 0,8 МПа.**

⚠ **Минимальное давление воды можно определить, измерив количество вытекающей воды. За 15 секунд из полностью открытого крана должно вытечь 3 литра воды.**

- Вставьте в гайку подводящей трубы уплотнитель с сеточкой.
- Привинтите трубу к водопроводному крану.
- Если Ваша модель оснащена подключениями к горячей и холодной воде, подключите одну трубу к холодной воде, другую - к горячей воде, в соответствии с обозначениями на задней стенке аппарата. На задней стенке аппарата изображены буквы С и Н.
  С (англ. cold) означает холодную воду, Н (англ. hot) - горячую воду.

⚠ **Присоединительную трубу с системой Aqua-stop нельзя погружать в воду, т.к. в ней находится электрический вентиль!**

## Установка отводящей трубы



- Конец отводящей трубы выведите, например, в умывальник или ванну, или же непосредственно в сточную трубу диаметром не менее 4 см.
- Настенный сифонный отток должен быть правильно вмонтирован, чтобы его можно было очищать.
- При помощи шнура, протянутого через пластмассовое колено, закрепите отводящую трубу таким образом, чтобы она не соскользнула на пол.
  Конец отводящей трубы должен находиться на расстоянии не более 100 см и не менее 60 см от пола.

## Подключение к электросети

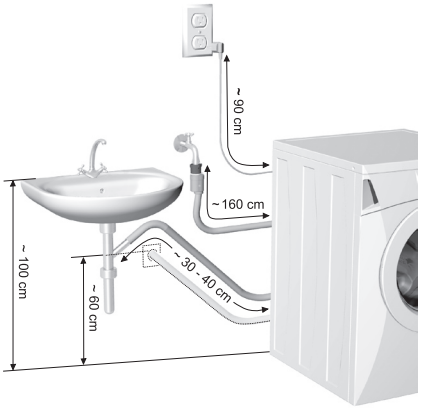
- С помощью присоединительного кабеля подключите стиральную машину к электросети.
- Предписанное напряжение и остальные данные указаны в табличке данных, которая находится над загрузочным люком аппарата.

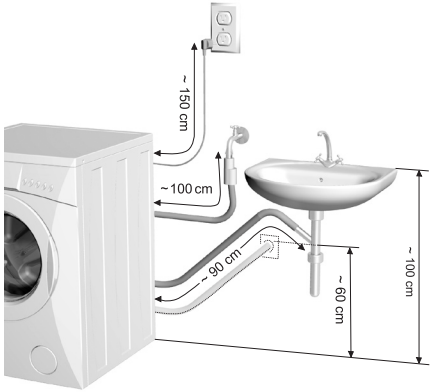
⚠ **Настенная розетка должна быть соответствующим образом заземлена, доступ к ней должен быть беспрепятственным.**

⚠ **Заземление электропроводки и подключение машины к электросети должны быть выполнены квалифицированным специалистом в соответствии с действующими стандартами и предписаниями.**

⚠ **Неисправный присоединительный кабель может заменить только производитель или уполномоченный специалист.**

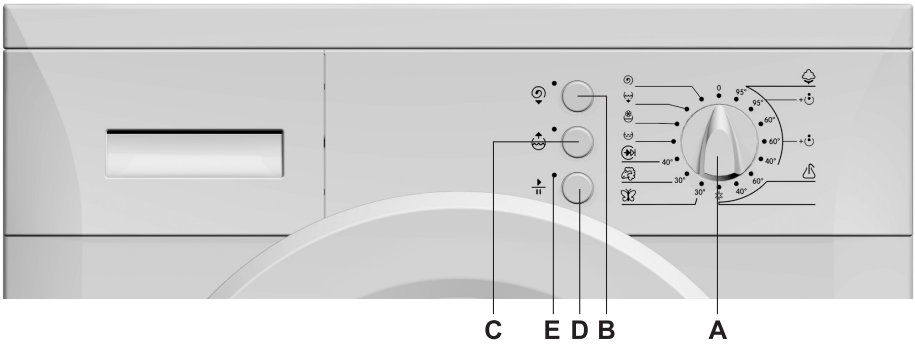
⚠ **Нельзя подключать аппарат в розетку, предназначенную для бритвы или фена.**



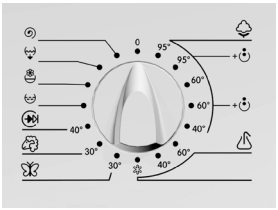




170380

# Работа




**A - ручка программатора**
**B - кнопка для снижения скорости отжима или отключения отжима (в зависимости от модели)**
**C - кнопка повышение уровня воды**
**D - кнопка СТАРТ / ПАУЗА**
**E - Лампочки вкл. / выкл.**

| Ручка программатора | Основные рограммы | | Дополнительные программы | |
|---|---|---|---|---|
|  | | Хлопок<br>Предварительная стирка | | Полоскание |
| | | Синтетика | | Смягчение |
| | | Чувствительное белье (бережная стирка) | | Слив воды |
| | | Шерсть | | Отжим |
| | | Быстрая стирка | | |

## Процесс стирки

- Откройте дверцу стиральной машины
- Загрузите белье в барабан
- Закройте дверцу
- Откройте водопроводный кран
- Включите аппарат и выберите желаемую программу
- Отмерьте стиральное средство и средство для ухода за бельем
- Активируйте программу нажатием на СТАРТ (D).

- **Откройте дверцу стиральной машины**
  Дверцу можно открыть, потянув ручку, которая находится с правой стороны дверцы, по направлению к себе.
- **Рассортируйте белье** по типу ткани.

⚠ **Застегните пуговицы и молнии, завяжите ленты и шнуры, выверните карманы наружу.**

⚠ **Очень чувствительное белье сложите в специальный мешок для стирки.**

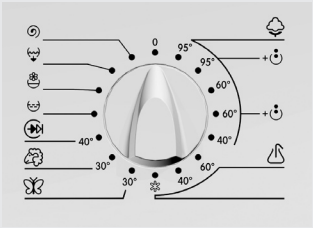
⚠ **Рекомендуем стирать большие и маленькие вещи одновременно.**

⚠ **Обратите внимание на обозначения на этикетках вещей (см. таблицу на последней странице данной инструкции).**

- **Загрузите белье** в барабан (предварительно убедитесь, что барабан пустой).
- **Закройте дверцу** стиральной машины.
- **Откройте кран** для подачи воды в аппарат.
- **Включите аппарат и выберите программу стирки.**

## Работа стиральной машины

Включите аппарат, повернув ручку программатора (A) из положения “0” в положение желаемой программы.
Ручку (A) программатора можно вращать в обе стороны.
Выберите программу стирки в зависимости от типа ткани, и температуру стирки (см. таблицу программ).
Можно выбрать из **основных программ** и **дополнительных программ**.
Нажатием на соответствующие кнопки выберите дополнительные функции.
Пока Вы не нажмете на кнопку СТАРТ (D), выбранные установки можно изменять.




**- Выбор основных программ** (, , , , )
Основные программы - это программы с полным циклом, включающим все фазы стирки, в том числе смягчение и отжим (см. таблицу программ). Основные программы Вы можете выбрать, вращая ручку программатора (A) для выбора программ.

170380

**Хлопок: белое/цветное белье**

Хлопчатобумажное и льняное постельное и нижнее белье, скатерти, полотенца, верхняя одежда средней степени загрязненности и т.п.

Для очень загрязненного белья (если оно цветное - с устойчивыми красками) можно использовать программу с предварительной стиркой .

**Синтетика**

Рубашки, блузы, другая одежда из полиэстера, полиамида, смесовых волокон (хлопок + синтетические волокна), средней степени загрязненности.

**Чувствительное белье (Бережная стирка)**

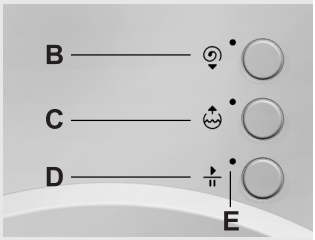
Программа для стирки чувствительного белья (платья, юбки, блузы…) и занавесей.

**Шерсть**

Специальная программа особо бережной стирки для шерстяных изделий, которые можно стирать в стиральной машине (см. этикетки изделий).

**Быстрая стирка**

- Предназначена для стирки слабозагрязненного белья.




**- Выбор дополнительных функций** ( , )

Выбор дополнительных функций позволяет изменять выполнение основных программ.

Отдельные функции включаются нажатием на соответствующую кнопку. Если данная функция не соответствует выбранной Вами программе стирки, при нажатии на кнопку функции лампочка не загорается. Функция отключается повторным нажатием на кнопку - лампочка погаснет.

**Устанавливайте дополнительные функции после выбора основной программы, но до нажатия на кнопку СТАРТ (D).**

**Повышение уровня воды**

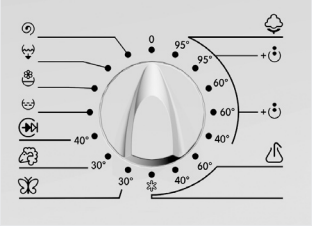
- Для улучшения эффекта полоскания, что важно в случае аллергии на стиральные средства.
- Для стирки сильнозагрязненного белья.

**Снижение скорости отжима**

- Снижение скорости отжима зависит от выбранной программы и максимально допустимой скорости вращения центрифуги для каждой отдельной модели.

| Основных программ | Скоростb отжима - об/мин | |
|---|---|---|
| | макс. | снижение скорости отжима |
| Хлопок | 1400/1300<br>1200/1100<br>1000/900/800 | 700<br>600<br>500 |
| Синтетика,<br>Быстрая стирка | 1000/900/800 | 600 |
| Чувствительное белье (бережная стирка) | 700 | 0 |
| Шерсть | 600 | 0 |

**Отключение отжима** (скоростb отжима - 700 об/мин)
- только в некоторых моделях
С помощью данной кнопки можно отключить отжим для всех программ стирки.




**- Выбор дополнительных программ** (, , , )
Это самостоятельные программы, которые используются в том случае, если Вам не нужен полный цикл стирки.
Если Вы хотите использовать последовательно несколько дополнительных программ, каждый раз перед выбором очередной дополнительной программы на 1 секунду устанавливайте программатор в положение “0”.

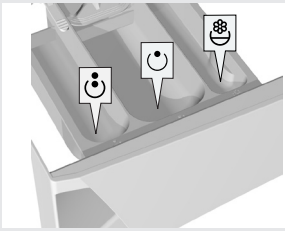
**Полоскание**
Это самостоятельная программа для полоскания чувствительного белья, без промежуточного отжима, и с сокращенным финальным отжимом. Ее можно использовать для полоскания выстиранного вручную чувствительного белья.
Можно также включить функцию снижение скорости отжима.

**Смягчение**
Программа предназначена для смягчения и крахмаленья выстиранного белья. Она завершается отжимом на макс 1000 об/мин.
Можно также включить функцию снижение скорости отжима.

**Слив воды**
Эту программу можно использовать, если Вы остановили выполнявшуюся программу стирки и хотите слить воду из машины, без проведения отжима.

**Отжим**
Интенсивный отжим для нечувствительного белья, проводится на максимальной скорости.
Можно также включить функцию снижение скорости отжима.

170380

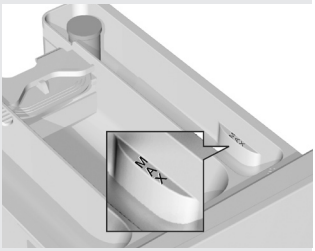


- **Дозировка стиральных средств и средств по уходу за бельем**

(см. раздел Полезные советы и рекомендации по экономии электроэнергии)

- отделение для предварительной стирки
- отделение для основной стирки
- отделение для средств по уходу за бельем

Если Вы не будете использовать программу с предварительной стиркой, стиральные средства можно добавлять с помощью мерного стакана прямо в барабан.



**⚠ Средство для смягчения следует добавлять в отделение дозатора только до отметки.**

**⚠ При открывании или закрывании дверцы следите, чтобы дозатор был закрыт.**

## Включение программы стирки

- Нажмите на кнопку СТАРТ (D). Лампочка ВКЛ / ВЫКЛ (E) перестанет мигать, и через несколько секунд аппарат начнет работать. Если после включения дверца осталась открытой, лампочка ВКЛ / ВЫКЛ через несколько секунд опять начнет мигать. После того, как Вы закроете дверцу, аппарат начнет выполнение выбранной программы.
- Если Вы хотите после пуска программы изменить программу стирки, установите ручку программатора на 1 секунду в положение “0”, затем можно будет выбрать программу по желанию. При выключении также отменяется выбранная дополнительная функций, поэтому ее нужно будет активировать заново.

- **Завершение стирки**

О завершении программы стирки Вас предупредит мигающая лампочка ВКЛ/ВЫКЛ (E).

- Извлеките белье из аппарата и удалите с уплотнения дверцы возможные посторонние предметы.
- Оставьте дверцу приоткрытой, чтобы внутренние поверхности аппарата просохли.
- Закройте подводящий воду кран.
- Отключите аппарат: поверните ручку программатора (A) в положение “0”.

## Отмена установок

- **Отмена установок пользователем**

**Отмена программы пользователем**

Вы можете отменить программу, повернув ручку программатора (A) в положение “0”. Если в стиральной машине есть вода, выберите одну из дополнительных

программ (слив, отжим), чтобы откачать всю воду и завершить программу.

**Кнопка ПАУЗА**
Программу всегда можно остановить, нажав на кнопку ПАУЗА (D). Если в барабане нет воды, можно открыть дверцу спустя определенное время, если в барабане есть вода, дверцу открыть нельзя. Программу можно продолжить нажатием на СТАРТ (D).

- **Неисправности**
  В случае определения неисправности программа будет остановлена. Об этом Вас предупредит звуковой сигнал и мигающие сигнальные лампочки (см. раздел Неисправности).

- **Отключение электроэнергии**
  При отключении электроэнергии выполнение программы приостановится и автоматически возобновится после восстановления электропитания.

⚠ **Если во время отключения электроэнергии в аппарате была вода, не открывайте дверцу до тех пор, пока вся вода не будет выкачана из аппарата.**

## Полезные советы и рекомендации по экономии электроэнергии

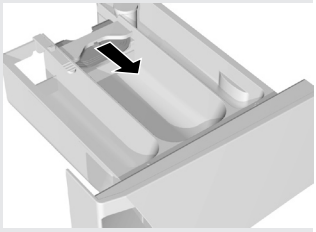
- Перед стиркой обязательно рассортируйте белье по типу, степени загрязненности, а также устойчивости красок - для цветного белья. Застегните все пуговицы и молнии, завяжите тесемки, освободите карманы и выверните их.
- При выборе программы стирки обратите внимание на обозначения на этикетках вещей (см. Таблицу по уходу за бельем на последней странице этого руководства).
- Новые цветные текстильные изделия в первый раз стирайте отдельно от остального белья.
- Если белье сильно загрязнено, стирайте небольшое количество такого белья или отмеряйте больше стирального средства.
- Трудноудалимые пятна до начала стирки смажьте специальным средством - пятновыводителем. Это поможет быстрее выстирать такое белье и сэкономить электроэнергию.
- Если белье не очень загрязнено, рекомендуем выбрать программу без предварительной стирки, использовать сокращенную программу, а также выбирать более низкую температуру стирки. Таким образом, Вы сэкономите до 50 % электроэнергии.
- Мы не рекомендуем стирать маленькое количество белья, с целью экономии электроэнергии.
- Максимально допустимое количество  сухого белья указано в Таблице параметров

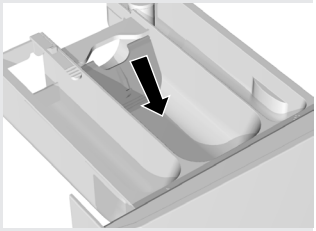
расхода на последней странице данного руководства.

- В стиральной машине установлен самоочищающийся насос, который при нормальном использовании аппарата нет необходимости очищать. Для обеспечения должного функционирования насоса освободите карманы, отогните завернутые края одежды и удалите, если есть, монеты, булавки, гвозди, зубочистки и другие предметы, которые могут помешать нормальному функционированию насоса. На устранение засора насоса инородными предметами гарантия не распространяется!
- Разрыхлите белье перед тем, как загружать его в барабан.
- Используйте только стиральные средства, предназначенные специально для стирки в автоматических стиральных машинах.
- Стиральные средства (порошки, жидкие средства) дозируйте в соответствии с рекомендациями производителя.
- При жесткости воды свыше 14°dH необходимо использовать средства для смягчения воды. Неисправность нагревательного элемента, возникшая из-за несоблюдения рекомендаций по использованию средств для смягчения воды, не является предметом гарантии.
- Не рекомендуется использовать хлорные отбеливатели, так как они могут повредить нагревательный элемент.

| Жесткость воды | Значения | | | |
|---|---|---|---|---|
| | °dH(°N) | m mol/l | °fH(°F) | p.p.m. |
| 1 - мягкая | < 8,4 | < 1,5 | < 15 | < 150 |
| 2 - средняя | 8,4 - 14 | 1,5 - 2,5 | 15 - 25 | 150 - 250 |
| 3 - жесткая | > 14 | > 2,5 | > 25 | > 250 |

Если вода жесткая, отмеряйте стиральное средство по таблице для степени жесткости 1 и добавляйте соответствующее количество средства для смягчения воды (следуйте рекомендациям производителя).





- Для программы стирки без предварительной стирки можно добавлять стиральное средство прямо в барабан.
- Если Вы используете кондиционеры для белья густой консистенции, рекомендуем разбавлять их водой, чтобы предотвратить засорение оттока из дозатора.
- В дозаторе предусмотрена специальная пластинка, которая позволяет заливать в среднее отделение дозатора также жидкие стиральные средства (только в некоторых моделях). Если Вы используете стиральный порошок, пластинка должна быть поднята вверх. Если Вы используете жидкие стиральные средства - опустите пластинку вниз (жидкие стиральные средства предназначены для программ без предварительной стирки).
- Особо чувствительное белье (женские чулки, колготки, нижнее белье и т.п.) кладите в специальный мешок.
- После отжима с высокой скоростью вращения центрифуги

170380

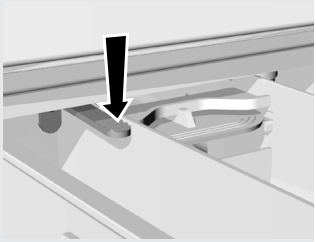
в белье останется меньше влаги, поэтому последующая сушка в сушильной машине будет более экономичной и быстрой.

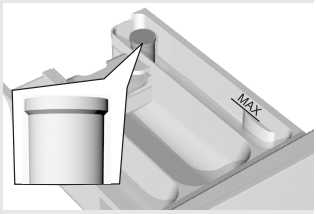
⚠ **Нельзя класть в дозатор слипшиеся комья стирального порошка, т.к. может засориться труба в стиральной машине.**

## Уход и техобслуживание

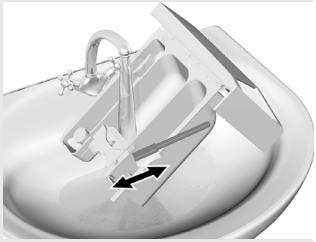
⚠ **Перед очисткой отключите аппарат из электросети.**

- Корпус аппарата можно очищать мягкой тканью, с использованием неагрессивного чистящего средства.
- Если внутри барабана и на уплотнителе дверцы появились комки жира, можно удалить их, проведя стирку при 60°C без белья и с использованием ½ дозы стирального средства.
- По мере необходимости очищайте дозатор стиральных средств. Дозатор можно полностью извлекать из корпуса, нажав на язычок.

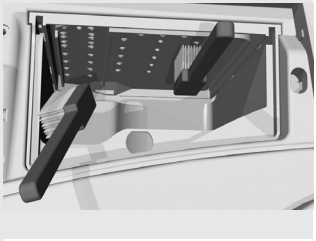





- Очистите дозатор щеткой под проточной водой, затем высушите его. Одновременно можно устранить возможные остатки стиральных средств со дна корпуса.

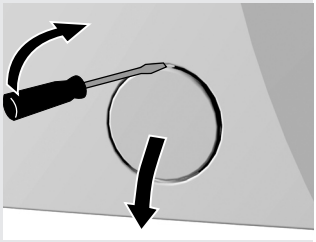


- Сеточку подводящей трубы следует очищать часто, под проточной водой.



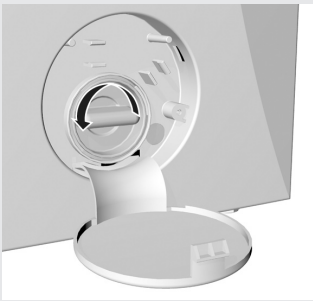
- Отсек для дозатора стиральных средств, в особенности форсунки в верхней части отсека, очистите щеткой.

- Каждый раз после стирки протирайте насухо резиновый уплотнитель дверцы, чтобы продлить срок службы этой детали.

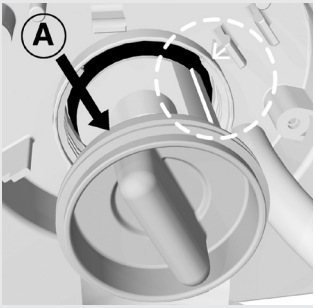


- Крышку фильтра можно открыть с помощью плоской отвертки или подобного инструмента.

- Фильтр необходимо периодически очищать, в частности, после стирки старого белья или белья из ворсистых тканей.



- Вставку фильтра аккуратно поверните против часовой стрелки, подождите, чтобы вытекла вода; извлеките вставку и очистите под проточной водой.




- Вставьте фильтр на место, как показано на рисунке (стрелка и защелка), и привинтите его по направлению часовой стрелки. Для герметичного прилегания фильтра поверхность уплотнителя (A) должна быть чистой.

# Неисправности

Стиральная машина самостоятельно контролирует работу отдельных функций во время стирки. В случае определения неисправности аппарат сообщит Вам об этом: начнут мигать обе сигнальные лампочки, в определенном ритме. Ритм зависит от конкретной неисправности. Отдельные ошибки пользователь может устранить самостоятельно, поэтому обратите внимание на ритм мигания лампочек с учетом промежуточных интервалов. Аппарат сигнализирует о наличии неисправности сразу же после ее выявления, и останавливает выполнение программы, кроме тех случаев, когда неисправность заключается в системе нагрева. В этих случаях стиральная машина выполнит программу стирки до конца, но без нагрева воды.

Устранение неисправностей:
В отдельных случаях пользователь может устранить неи справности самостоятельно:
2 - лампочка мигает два раза: дверца не закрыта правильно
3 - лампочка мигает три раза: вода не поступает в аппарат
7 - лампочка мигает семь раз: вода не сливается из аппарата

В остальных случаях запишите, сколько раз мигали лампочки, отключите аппарат и обратитесь в местный авторизованный сервисный центр (лампочки будут мигать, пока Вы не выключите стиральную машину).

Аппарат может сообщать об ошибках по причине внешних неисправностей (например, перебои с подачей электроэнергии). В этом случае:
- выключите аппарат, подождите несколько секунд,
- включите аппарат и повторите программу стирки.

Если вам не удается устранить ошибку, вызовите специалиста из сервисного центра.

Гарантия не распространяется на неисправности, возникшие в результате воздействия внешних факторов (гроза, удар молнии, нестабильность электрической сети, стихийные природные бедствия и под.).

| **Неисправность** | **Причина** | **Меры по устранению** |
|---|---|---|
| Аппарат не работает (не светится лампочка ВКЛ/ВЫКЛ). | В электросети нет напряжения. | Проверьте:<br>• включен ли сетевой штепсель в розетку,<br>• есть ли в розетке напряжение,<br>• исправен ли предохранитель. |
| Аппарат не активирует выбранную программу (мигает лампочка ВКЛ/ВЫКЛ). | Дверца не закрыта соответствующим образом. | Плотно закройте дверцу, прижав ее к аппарату. |

| Неисправность | Причина | Меры по устранению |
|---|---|---|
| Вода не поступает в аппарат (приблизительно через 8 минут лампочки начинают мигать по 3 раза). | Препятствия для поступления воды в аппарат. | Проверьте:<br>• открыт ли кран,<br>• не засорилась ли сеточка в подводящей трубе.<br>Нажмите на СТАРТ. |
| Протечки воды из стиральной машины. | Подводящая труба плохо привинчена к аппарату или водопроводному крану.<br>Отводящая труба упала на пол. | Тщательно привинтите подводящую трубу.<br>Прикрепите отводящую трубу и выведите ее в сток. |
| Аппарат перемещается во время работы. | Аппарат не отрегулирован по высоте.<br>Не устранены транспортировочные предохранители. | Выровняйте стиральную машину с помощью регулируемых ножек.<br>Снимите транспортировочные предохранители. |
| Аппарат вибрирует во время отжима. | Белье неравномерно распределено внутри барабана, в частности, если белья слишком мало (например, только махровый халат). | Это нормальное явление. Аппарат автоматически снизит скорость отжима, если вибрация будет слишком сильной. |
| Во время стирки образуется большое количество пены. | Вы засыпали в дозатор слишком много стирального порошка. | Отмеряйте стиральное средство в соответствии с рекомендациями производителя, учитывайте степень жесткости воды и загрязнения белья;<br>Используйте только специальные стиральные порошки для стирки в автоматических стиральных машинах. |
| Вода плохо сливается или вообще не сливается из аппарата (лампочки мигают по семь раз). | Слив воды засорен. | Проверьте:<br>• правильность положения отводящей трубы,<br>• возможное засорение сифона,<br>• отводящая труба выведена на высоте более 1 метра,<br>• вновь нажмите СТАРТ. |
| Белье не отжато соответствующим образом. Аппарат не определяет ошибку. | Аппарат включил работу функции универсальный контроль стабильности*. Из-за неправильного распределения белья в барабане аппарат автоматически снизил скорость отжима, поэтому % остаточной влаги выше, чем должно быть. | Аппарат работает нормально.<br>Рекомендуем стирать одновременно большие и маленькие вещи. |
| На белье остались жировые катыши. | Вы отмерили слишком маленькое количество стирального средства (белье было очень сильно загрязнено, на нем были жирные пятна). | Выстирайте белье еще раз. В таких случаях отмеряйте больше стирального порошка или используйте жидкие стиральные средства. |

| Неисправность | Причина | Меры по устранению |
|---|---|---|
| На белье остались пятна. | Вы использовали жидкое стиральное средство, или стиральный порошок для цветного белья, не содержащий отбеливателей.<br>Вы выбрали неправильную программу стирки. | Используйте стиральные средства, содержащие отбеливатель.<br>Выберите программу интенсивной стирки или включите намачивание. |
| На белье остались белые следы стирального порошка. | Возможно, Вы использовали стиральные средства без фосфатов, содержащие нерастворимые в воде соединения (цеолиты) для смягчения воды. Эти компоненты могут образовывать осадок на белье. | Выстирайте белье еще раз.<br>• используйте жидкие стиральные средства, которые не содержат цеолитов<br>• попробуйте устранить остатки щеткой.<br>Используйте программу интенсивной стирки или намачивания. |
| В дозаторе остается смягчитель, он полностью не вымывается водой. | Неправильно установлена крышка дозатора. Возможно также засорение. | Очистите дозатор, установите крышку на место. Проверьте правильность и прочность установки крышки. |
| Время стирки дольше обычного. | • Аппарат активировал функцию активный контроль стабильности из-за неравномерного распределения белья в барабане.<br>• Возможно, отключена электроэнергия.<br>• Включен сенсор загрязненности воды. | • Продолжительность программы может быть больше стандартной на 10 минут - это считается нормальным явлением.<br>• Время стирки продлевается из-за отключения электроэнергии.<br>• Время продлевается из-за дополнительных полосканий. |

* Активный контроль стабильности: специальная функция, предотвращающая чрезмерную вибрацию стиральной машины во время отжима.

Если Вы не смогли устранить неисправности с помощью данных рекомендаций, обратитесь в авторизованную сервисную службу. Устранение неисправности или рекламации, возникшей вследствие неправильного подключения или использования аппарата, не является предметом гарантийного обслуживания. Расходы на ремонт в таком случае пользователь оплачивает самостоятельно.

# Таблицы

## Таблица программ - 5 / 5,5 кг

| Основных программ | Макс. загрузка (кг) | Температура (°C) | Отжим (об/мин) | Продолжитель-ность (минут) | Расход воды (л) | Расход энергии kWh | Дополнительных функций | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | Сокращение скорости отжима / отключение отжима | Повышение уровня воды |
| Хлопок - белое белье | 5/5,5 | 95 | max. 1400 | 138/144 | 55/59 | 1,95/2,13 | ● | ● |
| Хлопок + предв. стирка | 5/5,5 | 95 | | 167/172 | 60/64 | 2,24/2,44 | ● | ● |
| Хлопок - цветное белье * | 5/5,5 | 60 | | 139/145 | 49/53 | 0,95/1,04 | ● | ● |
| Хлопок + предв. стирка | 5/5,5 | 60 | | 165/170 | 54/58 | 1,25/1,35 | ● | ● |
| Хлопок | 5/5,5 | 40 | | 115/119 | 49/53 | 0,51/0,56 | ● | ● |
| Синтетика | 2,5 | 60 | max. 1000 | 108 | 40 | 0,71 | ● | ● |
| Синтетика | 2,5 | 40 | | 96 | 37 | 0,41 | ● | ● |
| Синтетика | 2,5 | ❄ | | 47 | 37 | 0,08 | ● | ● |
| Чувствительное белье (бережная стирка) | 2 | 30 | max. 700 | 49 | 55 | 0,31 | ● | ● |
| Шерсть | 1,5 | 30 | max. 600 | 42 | 39 | 0,18 | ● | ● |
| Быстрая стирка | 3 | 40 | max. 1000 | 40 | 32 | 0,35 | ● | ● |
| **Дополнительные программы** | | | | | | | | |
| Полоскание | 2,5 | | max. 700 | 24 | 39 | 0,03 | ● | ● |
| Смягчение | 5/5,5 | | max. 1000 | 16 | 10 | 0,02 | ● | ● |
| Слив воды | 5/5,5 | | - | 2 | - | 0,001 | | |
| Отжим | 5/5,5 | | max. 1400 | 15 | - | 0,05 | ● | |

❄ Холодная стирка

● возможность

* Программа тестирования по EN 60456 с выбором максимальной скорости отжима.

## Таблица программ - 4,5 кг

| Основных программ | Макс. загрузка (кг) | Температура (°C) | Отжим (об/мин) | Продолжитель-ность (минут) | Расход воды (л) | Расход энергии kWh | Дополнительных функций | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | Сокращение скорости отжима / отключение отжима | Повышение уровня воды |
| Хлопок - белое белье | 4,5 | 95 | max. 1400 | 136 | 47 | 1,80 | ● | ● |
| Хлопок + предв. стирка | 4,5 | 95 | | 165 | 52 | 1,97 | ● | ● |
| Хлопок - цветное белье * | 4,5 | 60 | | 145 | 44 | 0,85 | ● | ● |
| Хлопок + предв. стирка | 4,5 | 60 | | 170 | 49 | 1,13 | ● | ● |
| Хлопок | 4,5 | 40 | | 113 | 44 | 0,47 | ● | ● |
| Синтетика | 2 | 60 | max. 1000 | 106 | 34 | 0,67 | ● | ● |
| Синтетика | 2 | 40 | | 94 | 32 | 0,37 | ● | ● |
| Синтетика | 2 | ❄ | | 47 | 32 | 0,08 | ● | ● |
| Чувствительное белье (бережная стирка) | 1,5 | 30 | max. 700 | 47 | 45 | 0,22 | ● | ● |
| Шерсть | 1 | 30 | max. 600 | 40 | 35 | 0,12 | ● | ● |
| Быстрая стирка | 2,5 | 40 | max. 1000 | 36 | 27 | 0,28 | ● | ● |
| **Дополнительные программы** | | | | | | | | |
| Полоскание | 2 | | max. 700 | 24 | 29 | 0,03 | ● | ● |
| Смягчение | 4,5 | | max. 1000 | 16 | 9 | 0,02 | ● | ● |
| Слив воды | 4,5 | | - | 2 | - | 0,001 | | |
| Отжим | 4,5 | | max. 1400 | 15 | - | 0,05 | ● | |

❄ Холодная стирка

● возможность

170380

## Таблица программ/ дополнительных функций

| Программа<br><br>Основные программы | Повышение уровня воды | Сокращение скорости отжима / отключение отжима |
|---|---|---|
| Хлопок | ● | ●/● |
| Хлопок - с предварительной стиркой | ● | ●/● |
| Синтетика - с предварительной стиркой | ● | ●/● |
| Чувствительное белье (бережная стирка) | ● | ● |
| Шерсть | ● | ● |
| Хлопок - быстрая стирка | ● | ●/● |
| Синтетика - быстрая стирка | ● | ●/● |
| **Дополнительные программы** | | |
| Полоскание | | ● |
| Смягчение | | ●/● |
| Слив воды | | |
| Отжим | | ●/● |

● возможность

**Таблица по уходу за бельем**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Нормальная стирка<br>Бережная стирка | 95<br>Максимальная температура стирки 95°C<br>95 | 60<br>Максимальная температура стирки 60°C<br>60 | 40<br>Максимальная температура стирки 40°C<br>40 | 30<br>Максимальная температура стирки 30°C<br>30 | Ручная стирка | Стирка не допускается |
| Отбеливание | c1<br>Отбеливание в холодной воде | | | Отбеливание не допускается | | |
| Глаженье | Горячее глаженье при температуре не более 200°C | Горячее глаженье при температуре не более 150°C | | Горячее глаженье при температуре не более 110°C | Глаженье не допускается | |
| Химическая чистка | A<br>Химическая чистка с использованием всех растворителей | P<br>Перхлорэтилен R11, R113, керосин | | F<br>Химическая чистка керосином, чистым спиртом и R113 | Химическая чистка не допускается | |
| Сушка | Разложить на ровной поверхности | Развесить влажное белье для просушивания | Развесить для просушивания | Высокая температура<br>Пониженная температура<br>Сушильная машина | Сушка в сушильной машине не допускается | |